
LEVERANSEAVTALE FOR TJENESTER HOS NORSK PENSJON

Generelle leveringsvilkår



Innholdsfortegnelse

| | |
|---|----|
| 1. Bakgrunn og formål | 3 |
| 2. Avtalen | 3 |
| 3. Pensjonsinnretningens leveranse..... | 3 |
| 4. Norsk Pensjons tjenester..... | 4 |
| 4.1. Basistjenesten | 4 |
| 4.2. Tilleggstjenester | 4 |
| 5. Ansvar, bruk og lagring av pensjonsopplysninger | 4 |
| 5.1. Norsk Pensjons ansvar for datakvalitet | 4 |
| 6. Bruk av underleverandør | 5 |
| 7. Behandling av Personopplysninger | 5 |
| 7.1. Samtykke ved bruk av personopplysninger..... | 5 |
| 7.2. Felles behandlingsansvar | 5 |
| 7.3. Personopplysninger | 5 |
| 7.4. Behandlingsavtale og databehandleravtale | 6 |
| 7.5. Ansvar ved brudd på personvernreglene | 6 |
| 8. INFORMASJONSSIKKERHET..... | 6 |
| 9. INNSYN OG KONTROLL..... | 7 |
| 10. Levering..... | 7 |
| 11. Vederlag og betalingsbetingelser | 7 |
| 11.1. Vederlag..... | 7 |
| 11.2. Faktureringstidspunkt og betalingsbetingelser | 7 |
| 11.3. Forsinkelsesrenter | 7 |
| 11.4. Betalingsmislighold | 7 |
| 11.5. Prisendringer..... | 8 |
| 12. Immaterielle RETTIGHETER | 8 |
| 12.1. Partenes rettigheter | 8 |
| 12.2. Eiendomsrett til data | 8 |
| 13. MISLIGHOLD..... | 8 |
| 13.1. Mislighold..... | 8 |
| 13.2. Varslingsplikt | 8 |
| 13.3. Avhjelp og prisavslag | 9 |
| 13.4. Heving | 9 |
| 13.5. Erstatning - Erstatningsbegrensninger | 9 |
| 13.6. Krenkelse av andres immaterielle rettigheter (rettsmangel)..... | 9 |
| 13.7. Force majeure..... | 9 |
| 14. VARIGHET – OPPHØR – endringer..... | 10 |

| | | |
|-------|---|----|
| 15. | Taushetsplikt | 10 |
| 16. | KONTAKTPERSON – KOMMUNIKASJON - SAMARBEID | 10 |
| 16.1. | Samarbeid..... | 10 |
| 16.2. | Samarbeidsportalen | 11 |
| 16.3. | Likebehandling av Pensjonsinnretninger..... | 11 |
| 16.4. | Skriftlighet | 11 |
| 16.5. | Tvister og jurisdiksjon | 11 |

1. BAKGRUNN OG FORMÅL

Norsk Pensjon AS («**Norsk Pensjon**») leverer tjenester for utveksling av Pensjonsopplysninger og pensjonsberegning («**Tjenestene**») til fysiske personer ved bruk av portalen norskpensjon.no («**Pensjonsportalen**»). Videre tilbys tjenester til pensjonsinnretninger og relevante offentlige myndigheter. «**Pensjonsinnretninger**» omfatter leverandører av kollektive og individuelle pensjonsprodukter samt livsforsikringer eller andre relevante forsikringsprodukter, samt NAV. Med «**Person**» menes fysiske personer som er kunder av eller medlemmer i Pensjonsinnretninger.

Norsk Pensjons Tjenester er avhengig av at Pensjonsinnretningene gjør Pensjonsopplysninger for egne kunder og medlemmer tilgjengelige for søk gjennom Pensjonsportalen. «**Pensjonsopplysninger**» er opplysninger om pensjonsrettigheter tilhørende kundene og medlemmene til Pensjonsinnretningen.

Avtalen skal legge til rette for at utlevering av Pensjonsopplysninger og søk i Pensjonsportalen kan skje på en sikker måte, og der hensynet til personvern er ivaretatt.

2. AVTALEN

Avtalen inngås mellom Norsk Pensjon AS og Pensjonsinnretningen som angitt på Avtalens signaturside.

Avtalen består av Avtalens signaturside, disse Generelle Leveringsvilkår samt følgende bilag:

- Bilag 1 Tjenestebeskrivelser
- Bilag 2 Tjenestenivå (SLA)
- Bilag 3 Pris og prisbestemmelser
- Bilag 4 Avtale om felles behandlingsansvar
- Bilag 5 Etablering av tjenesten

Ved eventuell motstrid mellom bilagene og disse Generelle Leveringsvilkår, skal teksten i bilagene ha forrang ved motstrid.

Avtalen inngås ved bruk av elektronisk signatur. Oversendelse av Avtalen til Pensjonsinnretningen for elektronisk signatur utgjør bindende tilbud fra Norsk Pensjon. Avtalen er bindende for begge parter når Pensjonsinnretningen har signert Avtalen elektronisk.

3. PENSJONSINNRETNINGENS LEVERANSE

Ved inngåelse av Avtalen forplikter Pensjonsinnretningen seg til å gjøre alle Pensjonsopplysninger vedrørende alle pensjonsrettigheter opptjent gjennom Pensjonsinnretningens egne pensjonsordninger tilgjengelig for Pensjonsportalen på de vilkår som følger av Avtalen.

Hvilke Pensjonsopplysninger som til enhver tid skal leveres til Pensjonsportalen er definert i Bilag 1 Tjenestebeskrivelser. De til enhver tid gjeldende tekniske krav som gjelder for levering av Pensjonsopplysningene er definert i Samarbeidsportalen. Tilgjengeliggjøring kan bare skje ved bruk av de integrasjonsløsninger som er beskrevet og spesifisert i Samarbeidsportalen til enhver tid.

Norsk Pensjon har rett til å gjøre Pensjonsopplysningene tilgjengelig for øvrige Pensjonsinnretninger som har inngått avtale med Norsk Pensjon samt Personer for så vidt gjelder Pensjonsopplysninger som gjelder Personen.

Pensjonsinnretningen skal ajourføre data som gjøres tilgjengelig etter Avtalen. Pensjonsinnretningen er forpliktet til å sørge for å dokumentere lovlig behandlingsgrunnlag for slik tilgjengeliggjøring av Pensjonsopplysningene på Pensjonsportalen, inkludert lovlig grunnlag for å gjøre Pensjonsopplysningene tilgjengelige for de øvrige Pensjonsinnretningene som har inngått avtale med Norsk Pensjon.

4. NORSK PENSJONS TJENESTER

4.1. Basistjenesten

Norsk Pensjon skal gjøre tilgjengelig Pensjonsopplysninger fra Pensjonsinnretningene i Pensjonsportalen. Videre skal Norsk Pensjon gi Pensjonsinnretningen tilgang til Pensjonsopplysningene fra øvrige Pensjonsinnretninger som har inngått avtale med Norsk Pensjon samt Pensjonsopplysninger som er gjort tilgjengelig fra NAV ("**Basistjenesten**").

Personer får gjennom Pensjonsportalen en sammenstilling av Pensjonsopplysningene som er tilgjengelig fra NAV og Pensjonsinnretninger som har avtale med Norsk Pensjon («Pensjonsoversikten»). Sammenstillingen gir en oversikt over de pensjonsordninger vedkommende Person er medlem av for Pensjonsinnretninger som Norsk Pensjon har avtale med, samt NAV.

Basistjenesten omfatter også en pensjonskalkulator ("**Pensjonskalkulatoren**") som beregner omfanget av pensjonsytelser den Personen spørningen gjelder kan forvente. Norsk Pensjons Pensjonskalkulator er tilgjengelig i Pensjonsportalen for alle Personer som oppfyller kravene til pålogging på Pensjonsportalen eller dokumentasjon av egen identitet.

Pensjonsinnretningen kan på de vilkår som følger av Avtalen bruke Pensjonsopplysningene til å stille til rådighet egne sammenstillinger og egen pensjonskalkulator gjennom egne løsninger til visning for fysiske personer, på de vilkår som følger av Avtalen («Utleveringen av pensjonstallet»).

De til enhver tid gjeldende spesifikasjoner av Basistjenestens innhold, tekniske krav til Pensjonsportalen og Pensjonsinnretningen samt integrasjonsguide er tilgjengelig på Samarbeidsportalen.

4.2. Tilleggstjenester

Norsk Pensjon tilbyr i tillegg til Basistjenesten, tilleggstjenester Pensjonsinnretningen kan inngå avtale om. Oversikt over de til enhver tid tilgjengelige tilleggstjenester med tjenestebeskrivelser og tekniske spesifikasjoner er listet og beskrevet i Samarbeidsportalen. Tilleggstjenester som omfattes ved inngåelsen av Avtalen fremgår av Avtalens signaturside og Samarbeidsportalen. Endringer i omfattede Tilleggstjenester skjer på Samarbeidsportalen.

5. ANSVAR, BRUK OG LAGRING AV PENSJONSOPPLYSNINGER

5.1. Norsk Pensjons ansvar for datakvalitet

Norsk Pensjon gir Pensjonsinnretningen tilgang til de Pensjonsopplysninger som til enhver tid stilles til rådighet for Norsk Pensjon. Norsk Pensjon er ansvarlig for å tilgjengeliggjøre slike opplysninger uten endringer. Norsk Pensjon er ikke ansvarlig for om Pensjonsopplysninger som leveres fra Norsk Pensjon er komplette eller korrekte. Dersom Norsk Pensjon blir kjent med at Pensjonsopplysninger eller andre data som mottas er mangelfulle, er Norsk Pensjons eneste plikt å varsle Pensjonsinnretningene det gjelder om feilen.

Forutsetninger for beregning av pensjon er tilgjengelig i Pensjonsportalen. Norsk Pensjon er ikke ansvarlig for at Pensjonskalkulatoren gir korrekte prognoser.

Pensjonsopplysninger som brukes ved levering av Norsk Pensjons tjenester kan mellomlagres på Norsk Pensjons IT-systemer. Pensjonsopplysninger som mellomlagres vil slettes fra Norsk Pensjons systemer når Norsk Pensjon har utført tjenesten.

6. BRUK AV UNDERLEVERANDØR

Partene kan bruke underleverandører for oppfyllelse av Avtalen. Partene er ansvarlig for at egne underleverandørers tjenester oppfyller Avtalens krav.

Norsk Pensjon benytter underleverandør(er) for drift og forvaltning av Norsk Pensjons it-systemer, herunder mellomlagring av indeksregister/batch med Pensjonsopplysninger. De til enhver tid brukte underleverandører fremkommer av Databehandleravtalen.

Norsk Pensjon står fritt til å inngå avtale med leverandør av driftstjenester, slik som angitt og avtalt i Avtale om felles behandlingsansvar i Avtalens Bilag 4.

Norsk Pensjon skal informere Pensjonsinnretningen i god tid før et eventuelt skifte av leverandør.

7. BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER

7.1. Samtykke ved bruk av personopplysninger

All innhenting og utveksling av personopplysninger i «Basistjenesten», krever skriftlig samtykke fra den Personen opplysningene gjelder. Samtykke gis ved innlogging i Pensjonsportalen eller til Pensjonsinnretningen Personen har pensjonsrettigheter hos.

7.2. Felles behandlingsansvar

Pensjonsinnretningen er behandlingsansvarlig for behandlingen av personopplysninger for Personer den har kundeforhold til. Pensjonsinnretningene skal sørge for lovlig grunnlag for overføring av personopplysningene til Norsk Pensjon.

Norsk Pensjon behandler personopplysninger i og med sine tjenester på Pensjonsportalen.

Pensjonsinnretningen og Norsk Pensjon har et felles behandlingsansvar for de behandlingene som gjøres på Pensjonsportalen og som er underlagt Avtalen.

Norsk Pensjon har i tillegg til felles behandlingsansvar med Pensjonsinnretningen, eget behandlingsansvar for de behandlingene som foretas på Pensjonsportalen og som er uavhengige av Pensjonsinnretningen, og som de selv sørger for lovlig grunnlag for (eks i form av samtykke).

7.3. Personopplysninger

Partene skal dokumentere at informasjonssystemet og sikkerhetstiltakene er tilfredsstillende. Dokumentasjonen skal på forespørsel være tilgjengelig for partene og dennes revisorer.

Dersom Pensjonsinnretningen ber om informasjon for å gjennomføre vurdering av personvernkonsekvenser («Data Protection Impact Assessments»), skal Norsk Pensjon bistå med å fremskaffe slik informasjon.

Utover det som er bestemt i Punkt 6 over, kan ikke Norsk Pensjon overlate personopplysninger til tredjeparter, for lagring, bearbeidelse eller sletting uten at det på

forhånd er innhentet særlig eller generell skriftlig tillatelse til dette fra Pensjonsinnretningen opplysningene gjelder. Norsk Pensjon skal sørge for at eventuelle underleverandører Norsk Pensjon benytter, og som behandler personopplysninger, påtar seg tilsvarende forpliktelser som i Avtalens punkt 7.4.

Personopplysninger skal ikke overføres til land utenfor EØS-området uten overføringsgrunnlag og dokumentasjon som påviser at vilkårene for å benytte overføringsgrunnlaget er oppfylt.

7.4. Behandlingsavtale og databehandleravtale

Tjenestene går ut på å behandle personopplysninger, og Partene har inngått en Avtale om felles behandlingsansvar («**Behandlingsavtale**») som ligger ved Avtalen i Bilag 4.

Behandlingsavtalen regulerer forholdet mellom partene som felles behandlingsansvarlige, og er inngått i tråd med kravene i GDPR artikkel 26.

Behandlingsavtalen har forrang ved eventuell motstrid med Avtalens bestemmelser knyttet til behandling av personopplysninger.

Norsk Pensjon har fullmakt til å signere databehandleravtale med driftsleverandører slik som angitt i denne Avtalen. Norsk Pensjon skal sørge for at driftsleverandører som benyttes, og som behandler personopplysninger, som et minimum påtar seg tilsvarende forpliktelser som i dette punkt 7, Behandlingsavtalen i Avtalens Bilag 4, samt i GDPR art 28.

Pensjonsinnretningene skal få seg forelagt databehandleravtalen før signering med driftsleverandøren, slik at Pensjonsinnretningen eventuelt kan komme med innsigelser på avtalen med instruks før denne blir signert av NP. Det samme skal gjelde ved endringer av databehandleravtalen.

Den til enhver tid gjeldende driftsleverandør skal være angitt i Behandlingsavtalen i Bilag 4.

7.5. Ansvar ved brudd på personvernreglene

Partenes erstatningsansvar for skade som rammer den registrerte Personen eller andre fysiske personer og som skyldes overtredelse av personvernforordningen (forordning 2016/679), personopplysningsloven med forskrifter eller annet regelverk som gjennomfører personvernforordningen, følger av bestemmelsene i personvernforordningen artikkel 82. Erstatningsbegrensningen i punkt 13.5 kommer ikke til anvendelse for ansvar som følger av personvernforordningen artikkel 82. Partene er hver for seg ansvarlige for eget overtredelsesgebyr ilagt i henhold til personvernforordningens (forordning 2016/679) art. 83

For øvrige brudd på Behandlingsavtalen, og ansvar og krav Partene seg imellom, kommer erstatningsbegrensningene i Generelle leveringsvilkår Punkt 13.5 til anvendelse.

8. INFORMASJONSSIKKERHET

Partene skal gjennom planlagte og systematiske tiltak sørge for tilfredsstillende informasjonssikkerhet med hensyn til konfidensialitet, integritet, tilgjengelighet og robusthet ved behandling av personopplysninger, og iverksette forholdsmessige tiltak for å ivareta krav til informasjonssikkerhet i forbindelse med gjennomføring av Avtalen.

Dette innebærer at Partene skal iverksette forholdsmessige tiltak for å sikre konfidensialitet av data samt tiltak for å sikre at data ikke kommer på avveie. Videre skal Partene iverksette forholdsmessige tiltak mot utilsiktet endring og sletting av data samt mot angrep av virus og annen skadevoldende programvare.

Partene skal påse at deres underleverandører foretar tilstrekkelig og nødvendig sikring av Pensjonsopplysninger, og personopplysninger.

Krav til hvorledes informasjonssikkerheten skal ivaretas, skal angis i Behandlingsavtalens Bilag 4.

9. INNSYN OG KONTROLL

Pensjonsinnretningen har rett til innsyn i og kontroll med utførelsen av Tjenestene. Tilsvarende rett til å inspisere og kontrollere gjelder for Pensjonsinnretningens revisor.

Innsyns – og kontrollretten omfatter mulighet for stedlig tilsyn. Norsk Pensjon og eventuelle underleverandører skal også svare på direkte spørsmål og å utlevere dokumentasjon. Innsyn og kontroll skal skje i overensstemmelse med Norsk Pensjons sikkerhetsrutiner, adgangskontroller og andre relevante rutiner.

På tilsvarende måte har Norsk Pensjon rett til innsyn og kontroll med Pensjonsinnretningens bruk av Pensjonsopplysninger distribuert via Norsk Pensjon, samt at Pensjonsinnretningen overholder de krav som er satt til samtykke, autentisering og sikkerhet. Norsk Pensjon kan benytte tredjepart til slik revisjon.

10. LEVERING

Om ikke annet er skriftlig avtalt mellom partene, anses levering startet og Pensjonsinnretningen har plikt til å betale vederlag fra det tidspunkt Norsk Pensjon har stillet til rådighet de tekniske grensesnitt som er nødvendig for at Pensjonsinnretningen kan ta i bruk tjenestene. Hva som skal til for at Norsk Pensjon har stillet til rådighet de tekniske grensesnitt fremgår av Bilag 5 og Samarbeidsportalen.

11. VEDERLAG OG BETALINGSBETINGELSER

11.1. Vederlag

Alle priser som Pensjonsinnretningen skal betale for tjenestene, herunder priser for evt tredjepartsleveranser som inngår i tjenesten, fremgår av Samarbeidsportalen.

Med mindre annet er angitt i bilag 3, er alle priser oppgitt eksklusive merverdiavgift. Alle priser er i norske kroner.

11.2. Faktureringstidspunkt og betalingsbetingelser

Vederlag forfaller 30 dager fra fakturadato.

11.3. Forsinkelsesrenter

Dersom Pensjonsinnretningen ikke betaler til avtalt tid, har Norsk Pensjon krav på rente av det beløp som er forfalt til betaling, i henhold til lov 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling m.m. (forsinkelsesrenteloven).

11.4. Betalingsmislighold

Dersom forfalt vederlag med tillegg av forsinkelsesrenter ikke er betalt innen 30 (tretti) kalenderdager fra forfall, kan Norsk Pensjon heve Avtalen dersom kravet, inkludert gebyrer og renter, ikke er betalt 30 dager etter at Norsk Pensjon sendte skriftlig varsel til Pensjonsinnretningen.

11.5. Prisendringer

Norsk Pensjons priser fastsettes av styret i Norsk Pensjon. Prisene kan endres med tre måneders skriftlig varsel.

Norsk Pensjons priser kan også endres fra det tidspunkt regler eller vedtak for offentlige avgifter endres med virkning for Norsk Pensjons vederlag eller kostnader.

Prisendringer etter dette pkt 11.5 trer i kraft fra det tidspunkt prisendringene er publisert i Samarbeidsportalen og melding er sendt til kontaktpersonen for denne avtalen

12. IMMATERIELLE RETTIGHETER

12.1. Partenes rettigheter

Avtalen endrer ikke de opphavs-, disposisjons- eller eiendomsrettighetene partene hadde før Avtalen, og som de beholder under gjennomføringen av Avtalen, om ikke annet følger av uttrykkelig skriftlig avtale mellom partene.

Med mindre annet er særskilt avtalt, overdras ingen immaterielle rettigheter mellom Partene.

12.2. Eiendomsrett til data

Pensjonsinnretningen beholder eiendomsrett til alle data som overlates til Norsk Pensjon for behandling, og som lagres eller prosesseres ved hjelp av Tjenestene.

Norsk Pensjon har tilgang til data som nevnt ovenfor utelukkende i den utstrekning som er nødvendig for at Norsk Pensjon skal kunne oppfylle sine forpliktelser i henhold til Avtalen.

13. MISLIGHOLD

13.1. Mislighold

Det foreligger mislighold fra Norsk Pensjons side dersom Tjenestene ikke er i samsvar med de funksjoner, krav eller frister som er avtalt. Det foreligger mislighold fra Pensjonsinnretningens side dersom den ikke stiller til rådighet Pensjonsopplysninger for Personer i henhold til Avtalen.

En parts brudd på preseptoriske regler, herunder regler om personvern og finansregulatoriske krav, skal anses som mislighold av Avtalen. Dette gjelder likevel ikke dersom det er klart at bruddet ikke er relevant i forhold til Avtalen og leveranser etter Avtalen.

Dersom avvik fra Avtalens krav skyldes annen Pensjonsinnretning eller offentlig myndighet som skal levere eller motta Pensjonsopplysninger gjennom Pensjonsportalen, er Norsk Pensjons eneste forpliktelse å følge opp avviket mot den Pensjonsinnretning eller myndighet som forårsaker avviket. I oppfølgingen skal Norsk Pensjon kunne utøve et skjønn mht hvilke virkemidler eller sanksjoner som benyttes.

Det foreligger likevel ikke mislighold dersom situasjonen skyldes forhold den annen part er ansvarlig for eller force majeure.

13.2. Varslingsplikt

Dersom en part ikke kan oppfylle sine forpliktelser som avtalt, skal parten så raskt som mulig gi den annen part skriftlig varsel om dette. Varselet skal angi årsaken til problemet og

så vidt mulig angi når tjenesten kan leveres. Tilsvarende gjelder dersom det må antas ytterligere forsinkelser etter at første varsel er gitt.

13.3. Avhjelp og prisavslag

Ved mislighold, er det den misligholdende parts ansvar å avhjelpe feilen på en slik måte at tjenesten bringes i overensstemmelse med det som er avtalt. Feilen skal avhjelpes så snart som mulig.

Dersom det tross gjentatte forsøk ikke har lyktes å avhjelpe mislighold, kan den ikke misligholdende part kreve forholdsmessig prisavslag.

Pensjonsinnretningen kan ikke holde tilbake vederlag utover det som følger av alminnelig rett til motregning.

Norsk Pensjon kan holde tilbake tjenester etter Avtalen dersom Pensjonsinnretningen over lengre tid eller gjentatte ganger ikke stiller til rådighet Pensjonsopplysninger i henhold til Avtalen.

13.4. Heving

Dersom en part vesentlig misligholder Avtalen, kan den annen part, etter å ha gitt den misligholdende part skriftlig varsel og rimelig frist til å bringe forholdet i orden, heve Avtalen med umiddelbar virkning.

Forsinkelse behandles etter reglene om mangel slik at mangel anses å foreligge fra tidspunktet leveransen skulle vært kontraktmessig.

13.5. Erstatning - Erstatningsbegrensninger

En part kan ved mislighold fra den annen Part, kreve erstattet ethvert direkte tap. Direkte tap omfatter ikke dekningskjøp.

Indirekte tap kan ikke kreves erstattet. Indirekte tap omfatter, men er ikke begrenset til, tapt fortjeneste av enhver art, tapte besparelser eller krav fra tredjeparter, herunder krav fra tredjepartsleverandør som følger av partens brudd på tredjepartsvilkår.

Samlet erstatning en part kan kreve i avtaleperioden er begrenset til et beløp som tilsvarer vederlaget Pensjonsinnretningen er fakturert de siste 12 månedene før reklamasjonsdato. Dersom tjenesten ikke har løpt i 12 måneder før reklamasjonsdato, er samlet erstatningsbeløp begrenset til et beløp som tilsvarer det beløp Pensjonsinnretningen allerede er fakturert for, oppjustert til 12 måneder.

Erstatningsbegrensningen gjelder ikke dersom en part eller noen denne svarer for, har utvist grov uaktsomhet eller forsett, eller om misligholdet omfatter forhold som er unntatt fra begrensning i henhold til Punkt 7.5.

13.6. Krenkelse av andres immaterielle rettigheter (rettsmangel)

Dersom en part ved utførelsen av tjenester etter Avtalen krenker opphavsrett eller andre immaterielle rettigheter som tilhører andre, er parten forpliktet til å sørge for at krenkelsen opphører.

13.7. Force majeure

Skulle det inntreffe en ekstraordinær situasjon, som gjør det umulig å oppfylle plikter etter Avtalen, og som etter norsk rett må regnes som force majeure, skal den annen part varsles

om dette så raskt som mulig. Den rammede parts forpliktelser suspenderes så lenge den ekstraordinære situasjonen varer. Den annen parts motytelse suspenderes i samme tidsrom.

Den ikke rammede part kan i force majeure-situasjoner bare avslutte Avtalen med den rammede parts samtykke, eller hvis situasjonen varer eller antas å ville vare lenger enn 90 (nitti) kalenderdager, regnet fra det tidspunkt situasjonen inntreffer, og da bare med 15 (femten) kalenderdagers varsel. Hver av partene dekker egne kostnader knyttet til avslutning av avtaleforholdet. Pensjonsinnretningen betaler avtalt pris for den del av tjenesten som var kontraktmessig levert før Avtalen ble avsluttet. Partene kan ikke rette andre krav mot hverandre som følge av avslutning av Avtalen etter denne bestemmelsen.

I forbindelse med force majeure-situasjoner har partene gjensidig informasjonsplikt overfor hverandre om alle forhold som må antas å være av betydning for den annen part. Slik informasjon skal gis så raskt som mulig.

14. VARIGHET – OPPHØR – ENDRINGER

Avtalen løper fra den er signert av partene. Avtalen kan sies opp med 3 måneders skriftlig varsel. Partenes rettigheter og plikter etter Avtalen opphører uten ytterligere varsel ved utløpet av oppsigelsesfristen.

Norsk Pensjon kan foreslå endringer i Avtalen med tre måneders skriftlig varsel til Pensjonsinnretningen. Dersom Pensjonsinnretningen ikke gir skriftlig innsigelse til forslaget om endring innen utløpet av tre måneders fristen, trer endringen i kraft.

Norsk Pensjon kan med 12 måneders varsel endre tekniske krav og tekniske grensesnitt selv om dette krever endringer i Pensjonsinnretningens systemer. Dersom Pensjonsinnretningen ikke har oppgradert innen 12 måneder, kan Norsk Pensjon fakturere kostnadene ved å støtte eldre versjon(er) etter de til enhver tid gjeldende priser, jf Bilag 3. Dersom støtte av eldre versjoner skaper vesentlige ulemper for Norsk Pensjon eller stabil drift av Tjenestene, kan Norsk Pensjon med tre måneders skriftlig varsel slutte å støtte eldre versjoner. Dersom manglende oppgradering innebærer en ikke ubetydelig risiko for brudd på ufravikelige regler, kan Norsk Pensjon sette kortere frister for oppgradering. Dersom oppgradering ikke skjer i henhold til denne bestemmelse, kan Norsk Pensjon heve Avtalen ved skriftlig varsel. Varselet skal ikke settes kortere enn tre måneder så lenge et kortere varsel ikke er nødvendig for overholdelse av ufravikelige regler.

15. TAUSHETSPLIKT

Pensjonsopplysninger er omfattet av taushetsplikt, jf. finansforetaksloven § 16-2. Partene er ansvarlig for overholdelse av taushetsplikten, herunder at pensjonsopplysninger ikke utleveres til uvedkommende. Underleverandører skal pålegges tilsvarende taushetsplikt.

Partene og deres ansatte har videre taushetsplikt hva gjelder opplysninger de får om den annen part ellers dets kunders forretningsmessige eller private forhold, med mindre de med hjemmel i lov har plikt til å gi slike opplysninger.

16. KONTAKTPERSON – KOMMUNIKASJON - SAMARBEID

16.1. Samarbeid

Partene plikter å samarbeide med hverandre og med underleverandører som medvirker til oppfyllelse av forpliktelsene i Avtalen. Plikten gjelder både ved integrasjon og løpende drift. Herunder plikter partene å varsle hverandre i god tid før gjennomføring av eventuelle

endringer som kan påvirke leveransen av Tjenestene etter Avtalen, slik at man kan finne løsninger som sikrer tilgangen.

Partene skal utpeke en kontaktperson for Avtalen. Kontaktperson fremgår av Avtalen. Pensjonsinnretningens øvrige kontaktperson(er) vil bli gitt tilgang til og informasjon om Samarbeidsportalens innloggede funksjoner etter avtaleinngåelse. All kommunikasjon fra Norsk Pensjon vedrørende Avtalen distribueres elektronisk til Avtalens kontaktpersoner og på Samarbeidsportalen.

16.2. Samarbeidsportalen

Norsk Pensjon har etablert en Samarbeidsportal for mottak og saksbehandling av henvendelser fra sine avtaleparter. Samarbeidsportalen er tilgjengelig på

<https://samarbeid.norskpensjon.no>.

I Samarbeidsportalen finnes de til enhver tid gjeldende avtalevilkår, herunder:

- Oppdaterte Generelle Leveringsvilkår
- Avtalens bilag inkludert tjenestebeskrivelser
- Tekniske spesifikasjoner og dokumentasjon
- Priser

Ikrafttredelse av endringer i Avtalen er regulert av bestemmelsene om opphør og endringer i pkt 14.

I tillegg benyttes Samarbeidsportalen til å gjøre tilgjengelig FAQ, veiledninger og annen informasjon som er relevant for Pensjonsinnretningene og Avtalen.

Tilgang til innloggede funksjoner i Samarbeidsportalen gis den som er satt opp som kontaktpunkt i Avtalen. Det kan videre avtales om tilgang til Samarbeidsportalen for flere representanter for Pensjonsinnretningen. Slik avtale gjøres etter inngåelse av Avtalen. Påloggingsinformasjon til Pensjonsportalen sendes ut av Norsk Pensjon så snart Avtalen er signert. Slik informasjon sendes per e-post.

16.3. Likebehandling av Pensjonsinnretninger

Ved anvendelse av Avtalen skal Norsk Pensjon bestrebe seg på å behandle like tilfeller likt, uavhengig av om Pensjonsinnretning er aksjonær i Norsk Pensjon eller ikke.

16.4. Skriftlighet

Alle varsler, krav eller andre meddelelser knyttet til Avtalen skal gis skriftlig til den elektroniske adressen som er oppgitt på Avtalens forside, evt gjennom meldingstjeneste tilgjengelig gjennom Samarbeidsportalen.

16.5. Tvister og jurisdiksjon

Tvister vedrørende Avtalens inngåelse eller gjennomføring skal forsøkes løst ved forhandlinger. Fører ikke forhandlinger frem innen rimelig tid, kan hver av partene bringe saken inn for de alminnelige domstoler med Oslo tingrett som vernetting, dersom partene ikke skriftlig avtaler en alternativ tvisteløsning.

* * *